CAMERA DEI DEPUTATI N. 997-A

RELAZIONE DELLA II COMMISSIONE PERMANENTE

(RAPPORTI CON L'ESTERO, COMPRESI GLI ECONOMICI - COLONIE)

(RELATORE **CAPPI**)

SUL

DISEGNO DI LEGGE

APPROVATO DAL SENATO DELLA REPUBBLICA

nella seduta del 25 giugno 1954 (*Stampato n. 338*)

PRESENTATO DAL MINISTRO DEGLI AFFARI ESTERI
(PELLA)

DI CONCERTO COL MINISTRO DELLE FINANZE
(VANONI)

COL MINISTRO DELLA DIFESA
(TAVIANI)

E COL MINISTRO DELLA MARINA MERCANTILE
(TAMBRONI)

Trasmesso dal Presidente del Senato della Repubblica alla Presidenza della Camera il 26 giugno 1954

Approvazione ed esecuzione dell'Accordo tra l'Italia e l'Unione del Sud Africa per evitare la doppia imposizione sui redditi derivanti dall'esercizio della navigazione marittima ed aerea, concluso a Pretoria il 26 giugno 1953

Presentata alla Presidenza il 22 luglio 1954

ONOREVOLI COLLEGHI ! — Il disegno di legge n. 997, già approvato dal Senato, riguarda l'approvazione dell'Accordo 26 giugno 1953 fra l'Italia e l'Unione del Sud Africa. Esso risulta da uno scambio di lettere fra i Rappresentanti dei due Paesi ed ha lo scopo di evitare la doppia tassazione dei redditi derivanti dall'esercizio della navigazione marittima ed aerea. È, in sostanza, una reciproca esenzione fiscale dei redditi suindicati. Poiché tale esenzione tende a facilitare gli scambi e i trasporti di persone e di merci fra i due Paesi, ne è palese la reciproca utilità, e la Commissione, unanime, propone che l'Accordo sia approvato.

CAPPI, *Relatore.*

DISEGNO DI LEGGE

APPROVATO DAL SENATO DELLA REPUBBLICA

—

ART. 1.

È approvato l'Accordo tra l'Italia e l'Unione del Sud Africa per evitare la doppia imposizione sui redditi derivanti dall'esercizio della navigazione marittima ed aerea, concluso a Pretoria, mediante scambio di lettere, il 26 giugno 1953.

ART. 2.

Piena ed intera esecuzione è data all'Accordo suddetto.

DISEGNO DI LEGGE

DELLA COMMISSIONE

—

ART. 1.

Identico.

ART. 2.

Identico.